



Application Instructions

- 1) Complete all sections of this application. Please print clearly.
- 2) Attach photocopy of your Qatari ID Card.
- 3) Submit this application via email or in person.
- 4) Payments can be made in Person using an ATM card in Room 140 at the Center of Community Service and Continuing Education, QU - Library Building (B13).

تعليمات تعبئة استمارة التسجيل

- (١) يرجى إكمال جميع أقسام الاستمارة والكتابة بوضوح.
- (٢) إرفاق صورة من البطاقة الشخصية الخاصة بك.
- (٣) يتم إستلام استمارة التسجيل إلكترونياً أو الحضور شخصياً
- (٤) يتم قبول بطاقات الصراف الآلي للدفع الشخصي في مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر ، رقم ١٤٠ في مبنى مكتبة جامعة قطر.

(*) Course Title & Code: _____ عنوان و رمز الدورة :

Personal Information المعلومات الشخصية

(*) Full Name: _____ الإسم الكامل :

Qatar ID Card Number: _____ رقم البطاقة الشخصية القطرية :

Educational Qualifications: _____ المؤهل التعليمي :

- | | | | |
|------------------------------------|---|--------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Secondary | <input type="checkbox"/> Undergraduate Degree | <input type="checkbox"/> ثانوي | <input type="checkbox"/> بكالوريوس |
| <input type="checkbox"/> Diploma | <input type="checkbox"/> Post-Graduate Degree | <input type="checkbox"/> دبلوم | <input type="checkbox"/> أعلى من البكالوريوس |

Work Information معلومات العمل

Occupation: _____ الوظيفة :

Place of Work: _____ مكان العمل :

Are you a: _____ هل أنت :

- | | | | | | |
|------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------|------------------------------|-----------------------------|
| QU Student | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | طالب في جامعة قطر | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا |
| QU Employee | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | موظف في جامعة قطر | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا |
| QU Alumni Member | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | عضو خريجين جامعة قطر | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا |

if yes, please provide your card copy.

إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق نسخة من البطاقة .

Contact Information معلومات الاتصال

(*) Email Address: _____ عنوان البريد الإلكتروني :

(*) Mobile Number: _____ رقم الجوال :

(*) Alternative Number: _____ رقم هاتف بديل :

Payment Information معلومات الدفع

- | | | | | | |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|-----------------------------|
| Self-Paying Individual | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | فردى | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا |
| Sponsored by Company | <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | برعاية مؤسسة | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا |

if yes, please submit a letter of nomination from employer, and complete the following informations:

إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق خطاب ترشيح من جهة العمل ، و تعبئة البيانات التالية

Institution Name: _____ إسم الشركة :

Contact Person: _____ إسم الشخص المسؤول :

Telephone: _____ الهاتف :

Email: _____ البريد الإلكتروني :

Please Turn Over & Sign يرجى الإطلاع في الخلف و التوقيع

(*) Must Be Completed

(*) حقول إجبارية

Certificate issuance fees

رسوم اصدار الشهادة

Yes ☐ QAR 35 No ☐ لا ☐ نعم ☐ ٣٥ ر.ق

Mailing Address -Zone ,Street, Building ,Unit

العنوان البريدي: المنطقة ، الشارع ، المبنى ، الوحدة

Training Material Required

المادة التدريبية مطلوبة

Yes ☐ QAR No ☐ لا ☐ نعم ☐ ر.ق

Where Did You Hear About This Course?

كيف سمعت عن هذه الدورة ؟

☐ Website ☐ Newspaper ☐ Email ☐ Friend ☐ Social Media ☐ Other:

☐ الموقع الإلكتروني ☐ إعلانات الصحف ☐ البريد الإلكتروني ☐ عن طريق صديق ☐ مواقع التواصل الاجتماعي ☐ أخرى:

Terms and Conditions:

الشروط و الأحكام:

General Terms and Conditions

الشروط والقواعد العامة

• Joining instructions will be e-mailed to you by the Program Coordinator within three days prior to course start date.

• سوف يتم ابلاغ المشاركين بمكان التدريب ووقت الدورة عبر البريد الالكتروني أو عبر الرسائل القصيرة قبل ثلاثة أيام على الأقل.

• All courses are subject to sufficient enrollment of participants.

• يتم عقد جميع الدورات عند توفر العدد المطلوب من المشاركين .

• Certificate of attendance will be provided on the last day of the course, subject to %80 class attendance.

• سوف يحصل جميع المشاركين على شهادات حضور للدورات التدريبية بشرط أن لا تقل نسبة الحضور عن ٨٠% من أيام التدريب.

• For refund requests, kindly fill in the refund form (www.qu.edu.qa/cce) and submit along with a copy of your Qatari ID and registration confirmation email. Any refund applicable as per the refund policy will be made to the concerned credit card only.

• للانسحاب يجب تعبئة طلب الانسحاب عبر الموقع (www.qu.edu.qa/cce) مع ارفاق صورة من البطاقة الشخصية و استمارة التسجيل الواردة عبر البريد الإلكتروني.

• In the event of course cancellation, you will receive an email notification and your course fee will be refunded to your credit card.

• في حالة الغاء الدورة التدريبية لاي سبب سيتم اشعاركم بذلك عن طريق البريد الالكتروني وسيتم استرجاع رسوم الدورة عن طريق البطاقة الائتمانية للمسجلين إلكترونياً.

• Visa and MasterCard are accepted.

• يتم قبول بطاقات الفيزا والماستر كارد الائتمانية فقط.

• Qatar University will not collect or store any credit/debit card numbers or expiry dates.

• لا تحتفظ جامعة قطر بأرقام أو تاريخ الصلاحية للبطاقات الائتمانية

• All e-commerce stores will adhere to Qatar University's terms and conditions.

• تخضع عملية التسجيل والدفع الالكتروني لشروط وسياسات جامعة قطر

• All transactions will be processed in Qatari Riyals.

• تتم جميع العمليات بالريال القطري

Refund Policy

سياسة استرداد رسوم الدورات التدريبية

No refund for educational/course material (books, online subscription, etc...) No refund for community service workshops

(لا يتم استرداد قيمة المواد التعليمية) الكتب ، مصادر التعلم الالكترونيالخ
لا يتم استرداد رسوم دورات وبرامج خدمة المجتمع

Course Type & Duration (Training Days) مدة الدورة	Time of Withdrawal وقت الانسحاب	% of Refund Amount نسبة الاسترجاع من الرسوم
1 to 29 Training Days من ١-٢٩ يوم تدريب	Before the program starts قبل بداية الدورة	100%
	After attending the first training day of the Course بعد حضور اليوم الاول من الدورة	80%
	After attending the second training day of the Course بعد حضور اليوم الثاني من الدورة	50%
	After attending the third training day of the Course بعد حضور اليوم الثالث من الدورة	No Refund
More than 30 Training Days من ٣٠ يوم فأكثر	Before the program starts قبل بداية الدورة	100%
	After attending the first training day of the Course بعد حضور اليوم الاول من الدورة	80%
	After attending the second training day of the Course بعد حضور اليوم الثاني من الدورة	50%
	After attending the third training day of the Course بعد حضور اليوم الثالث من الدورة	No Refund
Course Cancelled by Center of Community Service and Continuing Education في حالة الغاء البرنامج من مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر		100%
Refund Policy – Online Courses		
-You may cancel your registration two (2) working days prior to the course start date with no penalty. -There will be no refund after course start date.		
سياسة الاسترجاع لدورات التعلم عن بعد يمكن الغاء التسجيل في الدورة قبل يومين عمل من تاريخ بدايتها دون أي رسوم لن يتم استرجاع الأموال المدفوعة بعد بدء الدورة والاشتراك فيها .		

•All refunds are subject to banking charges
 •The refund policy is not applicable in partnership programs.
 •No refund request will be accepted after the end of the training program.
 •Course refund will only be Accepted upon submission of formal refund request and signed and completed refund form.
 •Course refund is not applicable to organizations that nominate participants for a course.
 Important: By submitting a payment through Community Service and Continuing Education Cente online-payments site you are agreeing to these terms and conditions. If you do not accept these terms, please do not proceed with the submission of your payment.

جميع الاسترجاعات تخضع للرسوم البنكية.
 لا تنطبق سياسة الاسترجاع على الدورات التدريبية المشتركة مع جهات خارجية.
 لن يتم قبول أي طلب انسحاب بعد انتهاء الدورة.
 لن يتم قبول طلب استرجاع رسوم الدورة التدريبية الا عند تقديم طلب رسمي للاسترجاع و تعبئة و توقيع طلب الاسترجاع
 لا تنطبق سياسة استرجاع رسوم الدورات على الجهات و المؤسسات التي ترشح عدد من المشاركين لحضور الدورات التدريبية
 ملاحظة هامة : باستخدام نظام التسجيل والدفع الالكتروني الخاص بمركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر فإنك توافق على هذه الشروط والأحكام. إذا كنت لا توافق على هذه الشروط ، يرجى عدم المضي قدما في عملية التسجيل والدفع

(+) Signature: _____ (+) التوقيع:

(+) Date: _____ (+) التاريخ:

(+)Must be completed

(+)حقول إجبارية

Community Service and Continuing Education Center

مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر

New Library Building (B13), Room 140 مبنی المكتبة الجديد(B13) قاعة 140 Phone: 4403 - 3925 هاتف Hotline Number: 6654 - 6333

ContinuingEducation@qu.edu.qa | www.qu.edu.qa/offices/cce | Operating Hours: 7:30 am - 2:30 pm ساعات العمل: